



Spis ludności Republiki Irlandii

Niedziela, 23 kwietnia 2006 r.

Centralny Urząd Statystyczny

Tłumaczenie Kształt

Telefoniczna Obsługa Klienta

W celu uzyskania dodatkowych Formularzy Spisu Ludności oraz w przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących spisu, należy skontaktować się z Obsługą Klienta pod numerem telefonu 1890 23 67 87.

Niniejszy dokument jest jedynie tłumaczeniem formularza Spisu Ludności

Tłumaczenie to ma za zadanie pomóc w wypełnieniu zeznania. W celu złożenia zeznania należy skorzystać z właściwego formularza spisu ludności. Rachmistrz spisowy dostarczy właściwy formularz do wypełnienia oraz udzieli wszelkiej pomocy niezbędnej przy jego wypełnianiu.

Informacje o Spisie Ludności

Spis Ludności odbywa się co 5 lat i ma na celu oszacowanie liczby wszystkich osób oraz gospodarstw domowych w kraju. Wyniki spisu ukażą pełny obraz warunków socjalnych oraz warunków życia całej ludności, a także dostarczą istotne informacje niezbędne do planowania przyszłości Irlandii.

Udział w spisie jest obowiązkowy

Spis ludności przeprowadzany jest zgodnie z Ustawą Statystyczną z roku 1993 oraz Rozporządzeniem o Statystykach dotyczących Spisu Ludności z 2005 r. Paragraf 26 Ustawy Statystycznej z 1993 r. nakłada obowiązek wypełnienia poniższego formularza. Każdy, kto

odmówi udzielenia tych informacji lub świadomie poda informacje fałszywe, podlega karze grzywny do 25 000 €.

Gwarancja dyskrecji

Poufność zeznania zawartego w wypełnionym formularzu jest prawnie zagwarantowana przez Ustawę Statystyczną z roku 1993. Uzyskane informacje posłużą Centralnemu Biuru Statystyk wyłącznie w celach statystycznych. Obejmuje to tworzenie tabel statystycznych oraz sporządzanie raportów analitycznych, a także wybór próby do niektórych sondaży.

Rachmistrz Spisowy

Rachmistrz spisowy udzieli wszelkiej pomocy w razie trudności w wypełnianiu formularza spisu. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących spisu należy zwrócić się do rachmistrza lub skontaktować z Obsługą Klienta pod numerem telefonu 1890 23 67 87.

Dziękuję za współpracę.

Donal Garvey

Donal Garvey
Dyrektor Naczelny

Kto powinien wypełnić poniższy formularz?

Niniejszy formularz powinien zostać wypełniony przez głowę rodziny lub innego dorosłego członka gospodarstwa domowego obecnego w nocy w niedzielę 23 kwietnia 2006 r.

Dla każdego gospodarstwa domowego należy wypełnić osobny Formularz Gospodarstwa Domowego.

Gospodarstwem domowym jest:

- jedna osoba mieszkająca samotnie lub
- grupa spokrewnionych lub niespokrewnionych ze sobą osób zamieszkujących pod tym samym adresem, wykonujących niektóre czynności domowe wspólnie, np. spożywających razem jeden posiłek dziennie, dzielących pokój dzienny.

Należy skontaktować się z Rachmistrzem spisowym lub Biurem Obsługi pod numerem telefonu 1890 23 67 87, jeśli:

- pod danym adresem znajduje się więcej niż jedno gospodarstwo domowe (*każde z nich będzie potrzebowało osobnego Formularza Gospodarstwa Domowego*);
- w skład gospodarstwa domowego wchodzi więcej niż 6 osób (*na każdą dodatkową osobę potrzebny będzie Formularz Indywidualny*).

Jak wypełnić formularz spisu

1. Poniższy formularz należy wypełnić według stanu w niedzielę, 23 kwietnia, w nocy.
2. Na pytania dotyczące zakwaterowania należy odpowiedzieć na stronie 2.
3. Na stronie 3 należy podać:
 - wszystkie osoby, łącznie z osobami odwiedzającymi, które spędziły niedzielą noc 23 kwietnia w danym gospodarstwie domowym;
 - wszystkich członków gospodarstwa domowego, którzy zwykle zamieszkują w danym gospodarstwie domowym, ale byli tymczasowo nieobecni w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia.
4. Na pytania zaczynające się na stronie 4 należy odpowiedzieć w odniesieniu do wszystkich osób obecnych w niedzielę, 23 kwietnia, w nocy.
5. Na pytania ze stron 22-23 należy odpowiedzieć w odniesieniu do wszystkich członków gospodarstwa domowego tymczasowo nieobecnych w niedzielę, 23 kwietnia, w nocy.
6. Na ostatniej stronie oświadczenia należy złożyć podpis.

Wypełniony formularz należy mieć gotowy do odbioru

Rachmistrz spisowy odwiedzi Państwa w celu odebrania wypełnionego formularza spisu w poniedziałek, 24 kwietnia, lub wkrótce potem oraz udzieli pomocy w razie jakichkolwiek trudności. Jeśli, z jakiegokolwiek powodu, formularz nie zostanie odebrany przed poniedziałkiem, 22 maja 2006 r., prosimy o jego odesłanie pod nasz adres: Central Statistics Office, PO Box 2006, FREEPOST 3985, Swords, Co. Dublin.

Formularz należy wypełnić CZARNYM lub NIEBIESKIM długopisem.

Pola należy zaznaczyć w następujący sposób: ☒

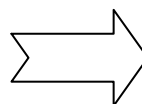
W przypadku popełnienia błędu:

- Wypełnij pole w ten sposób: 1 ☐ Na tydzień
✓ prawidłowe w ten sposób: 2 ☒ Na miesiąc

W miejscach, w których należy wpisać odpowiedź, należy pisać DRUKOWANYMI LITERAMI oraz zostawiać jedno pole wolne między słowami. Jeśli słowo nie zmieści się w jednej linii, należy kontynuować w następnej, tak jak w przykładzie.

PRZYKŁAD

Miejsce urodzenia.
Jeśli ZA GRANICĄ, należy wpisać KRAJ.



N	E	W		Z	E	A	L	A	N	
D										

Pytania dotyczące zakwaterowania

Prosimy o zaznaczenie pól w ten sposób ☒

POCZĄTEK

H1 Rodzaj lokalu mieszkalnego

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.

Cały dom lub dom parterowy, który jest:

- 1 ☐ Domem wolnostojącym
- 2 ☐ Domem bliźniaczym
- 3 ☐ Domem w zabudowie szeregowej (łącznie z budynkiem skrajnym)

Mieszkanie (również dwupoziomowe), które znajduje się:

- 4 ☐ W bloku specjalnie w tym celu wybudowanym
- 5 ☐ W zaadaptowanej części domu lub w budynku użyteczności publicznej

Kawalerka:

- 6 ☐ Kawalerka, gdzie niektóre obiekty, jak np. toaleta, są wspólne

Struktura mobilna lub tymczasowa:

- 7 ☐ Przyczepa kempingowa albo inna struktura mobilna lub tymczasowa

H2 Kiedy został wybudowany budynek, w którym znajduje się mieszkanie?

✓ rok, w którym budynek został zbudowany, nawet jeśli był on później przekształcony, rozbudowany lub odnowiony.

- 1 ☐ Przed 1919
- 2 ☐ 1919 – 1940 włącznie
- 3 ☐ 1941 – 1960 włącznie
- 4 ☐ 1961 – 1970 włącznie
- 5 ☐ 1971 – 1980 włącznie
- 6 ☐ 1981 – 1990 włącznie
- 7 ☐ 1991 – 1995 włącznie
- 8 ☐ 1996 – 2000 włącznie
- 9 ☐ 2001 lub później

H3 Status lokalu mieszkalnego

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.

- 1 ☐ Zamieszkany przez właściciela, spłacana jest pożyczka lub hipoteka
- 2 ☐ Zamieszkany przez właściciela, bez pożyczki lub hipoteki
- 3 ☐ Zakupiony od organu lokalnego w ramach Tenant Purchase Scheme
- 4 ☐ Wynajmowany od lokalnego urzędu
- 5 ☐ Wynajmowany od organizacji niedochodowej
- 6 ☐ Nieumeblowany, wynajmowany od jednostki innej niż lokalny urząd lub organizacja niedochodowa
- 7 ☐ Umeblowany lub częściowo umeblowany, wynajmowany od jednostki innej niż lokalny urząd lub organizacja niedochodowa
- 8 ☐ Zwolniony z czynszu (dozorca, pracownik firmy itd.)

H4 Jeśli mieszkanie jest wynajmowane, jaka jest wysokość czynszu płaconego przez gospodarstwo domowe?

Należy podać kwotę z dokładnością do euro

€

✓ aby zaznaczyć.

- 1 ☐ Na tydzień
- 2 ☐ Na miesiąc
- 3 ☐ Na rok

H5 Ile pomieszczeń jest do użytku wyłącznego przez dane gospodarstwo domowe?

- NIE należy podawać łazienek, toalet, aneksów kuchennych pomieszczeń gospodarczych, gabinetów, biur, korytarzy lub spoczynków, ani innych pomieszczeń, które mogą służyć jedynie jako magazyny, np. szaf.
- Należy podać wszystkie pozostałe pomieszczenia, np. kuchnie, pokoje dzienne, sypialnie, oranżerie, gdzie można przebywać, a także pokoje nauki.
- Jeśli dwa pokoje zostały przekształcone w jeden, należy liczyć je jako jeden pokój.

Liczba pokoi

H6 Czy mieszkanie jest wyposażone w centralne ogrzewanie?

✓ „Tak”, jeśli centralne ogrzewanie zainstalowane jest w niektórych lub wszystkich pomieszczeniach, bez względu na to, czy jest wykorzystywane.

- 1 ☐ Tak
- 2 ☐ Nie

H7 Z jakiego rodzaju systemu doprowadzania wody bieżącej korzysta mieszkanie?

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.

- 1 ☐ Połączenie z Magistralą Publiczną
- 2 ☐ Połączenie z Grupowym Systemem Nawadniającym, gdzie źródłem nawadniania jest Magistrala Publiczna
- 3 ☐ Połączenie z Grupowym Systemem Wodociagowym gdzie źródło nawadniania jest prywatne (np. otwór wiertniczy, jezioro itd.)
- 4 ☐ Połączenie z innym, prywatnym źródłem (np. studnią, jeziorem, zbiornikiem na wodę deszczową itd.)
- 5 ☐ Brak dostępu do wody bieżącej

H8 Z jakiego systemu odprowadzania nieczystości korzysta gospodarstwo domowe?

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.

- 1 ☐ Publiczny system odprowadzania nieczystości
- 2 ☐ Osobne szambo
- 3 ☐ Osobny system odprowadzania nieczystości, inny niż szambo
- 4 ☐ Inne formy systemu odprowadzania nieczystości
- 5 ☐ Brak systemu odprowadzania nieczystości

H9 Ile samochodów osobowych lub furgonetek jest w posiadaniu lub do użytku jednego lub większej liczby członków gospodarstwa domowego?

Należy podać również samochody osobowe lub furgonetki służbowe dostępne do użytku prywatnego.

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.

- 1 ☐ Jeden
- 2 ☐ Dwa
- 3 ☐ Trzy
- 4 ☐ Cztery lub więcej
- 5 ☐ Żaden

H10 Czy w gospodarstwie domowym znajduje się komputer osobisty (PC)?

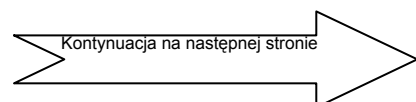
- 1 ☐ Tak
- 2 ☐ Nie

H11 Czy gospodarstwo domowe ma dostęp do Internetu?

✓ „Tak”, jeśli w mieszkaniu jest dostęp do Internetu.

- 1 ☐ Tak, stałe łącze
- 2 ☐ Tak, inne połączenie
- 3 ☐ Nie

H12



Osoby OBECNE w gospodarstwie domowym w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia

Należy wymienić wszystkie osoby, które spędziły niedzielą noc 23 kwietnia w gospodarstwie domowym lub które przybyły następnego ranka, a nie zostały zapisane nigdzie indziej.

NALEŻY PODAĆ

- Wszystkie osoby żyjące o północy w niedzielę 23 kwietnia.
- Osoby tymczasowo przebywające w gospodarstwie domowym.

NIE NALEŻY PODAWAĆ

- Studentów, którzy pozostają z dala od domu w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia; powinni oni zostać wymienieni jako osoby nieobecne na Liście nr 2 poniżej.
- Noworodków, które przyszły na świat po północy w niedzielę 23 kwietnia.
- Osób, które tymczasowo znajdowały się poza domem w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia. Powinny one jednak zostać wymienione jako nieobecne na Liście nr 2 poniżej.

LISTA NR 1	Osoby OBECNE w gospodarstwie domowym w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia
Osoba nr	Imię i nazwisko
1	
2	
3	
4	
5	
6	
Jeśli w gospodarstwie domowym w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia, obecnych było więcej niż 6 osób, należy wypełnić Formularz Indywidualny na każdą dodatkową osobę. Wszelkie wątpliwości wyjaśni Rachmistrz.	
7	
8	
9	
10	
11	
12	

W odniesieniu do wszystkich osób obecnych w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia, należy odpowiedzieć na pytania zaczynające się na stronie 4.

Odpowiedzi na pytania dotyczące osób 7, 8, 9 itd. należy udzielić na Formularzach Indywidualnych dostępnych u Rachmistrza.

Osoby tymczasowo nieobecne w gospodarstwie domowym w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia

Należy podać wszystkich członków gospodarstwa domowego, którzy zazwyczaj zamieszkują pod tym adresem, ale którzy w niedzielę w nocy 23 kwietnia byli NIEOBECNI. W szczególności należy wymienić studentów, którzy mieszkają poza domem w ciągu roku akademickiego i byli nieobecni w nocy 23 kwietnia.

LISTA NR 2	Osoby NIEOBECNE w gospodarstwie domowym w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia
Osoba nr	Imię i nazwisko
1	
2	
3	
4	
5	
6	
Jeśli w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia było nieobecnych więcej niż 6 domowników, należy zwrócić się o pomoc do Rachmistrza spisowego.	

Pytania dotyczące mieszkańców domu wymienionych tutaj jako osoby nieobecne w nocy 23 kwietnia zaczynają się na stronie 22.

Należy udzielić odpowiedzi na pytania dotyczące każdej osoby obecnej w gospodarstwie domowym w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia w takiej samej kolejności, jak na Liście Nr 1, rozpoczynającej się na stronie 4.

15 Dolegliwości przewlekłe

- (a) Ślepota, głuchota, poważne upośledzenie wzroku lub słuchu. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐
- (b) Stan chorobowy, który znacznie ogranicza jedną lub więcej podstawowych czynności fizycznych, takich jak chodzenie, wchodzenie po schodach, dosięganie, podnoszenie lub nośnienie. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐
- (c) Upośledzenie intelektualne lub umysłowe. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐
- (d) Choroba psychiczna lub emocjonalna. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐
- (e) Inne, włączając jakiegokolwiek choroby przewlekłe. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐

16 W przypadku wybrania Tak przy którymkolwiek punkcie z pytania 15, czy występują jakiekolwiek trudności w wykonywaniu następujących czynności?

- (a) Uczenie się, zapamiętywanie lub koncentrowanie się. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐
- (b) Ubieranie się, kąpanie lub poruszanie po domu. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐
- (c) Samodzielne wychodzenie z domu do sklepu lub z wizytą do lekarza. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐
- (d) Wykonywanie pracy zawodowej albo chodzenie do szkoły lub na uczelnię. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐
- (e) Branie udziału w innych czynnościach, np. w różnych formach spędzania czasu wolnego lub korzystania ze środków transportu. Tak Nie
1 ☐ 2 ☐

17 Najczęstszy sposób pokonywania drogi do pracy, szkoły lub na uczelnię wyższą

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź, w odniesieniu do najdłuższej odległości pokonywanej w czasie drogi do pracy, szkoły lub na uczelnię wyższą.

- 1 ☐ Pieszo
2 ☐ Rowerem
3 ☐ Busem, minibusem lub autobusem
4 ☐ Pociągiem, DART lub LUAS
5 ☐ Motocyklem lub skuterem
6 ☐ Jako kierowca samochodu osobowego
7 ☐ Jako pasażer samochodu osobowego
8 ☐ Ciężarówką lub furgonetką
9 ☐ Innymi środkami transportu
10 ☐ Pracę wykonuję głównie w lub z domu
11 ☐ Nie dotyczy

18 Najczęstsza godzina wyjścia do pracy, szkoły lub na uczelnię

- 1 ☐ Przed 06:30
2 ☐ 06:31 – 07:00
3 ☐ 07:01 – 07:30
4 ☐ 07:31 – 08:00
5 ☐ 08:01 – 08:30
6 ☐ 08:31 – 09:00
7 ☐ 09:01 – 09:30
8 ☐ Po 09:30
9 ☐ Nie dotyczy

19 Odległość od domu do miejsca pracy, szkoły lub uczelni wyższej i czas potrzebny na jej pokonanie

Należy podać odległość z dokładnością do kilometra oraz czas w minutach.

Kilometry
Minuty

20 Osoby poniżej 15 roku życia

przechodzą do pyt. 34 na następnej stronie.

21 Czy regularnie udziela Pan/Pani nieodpłatnej pomocy przyjacielowi lub członkowi rodziny cierpiącemu na przewlekłą chorobę, problemy ze zdrowiem lub upośledzenie?

Należy wziąć pod uwagę również dolegliwości wieku starczego. Pomoc osobista obejmuje pomoc przy takich podstawowych czynnościach, jak karmienie czy ubieranie.

- 1 ☐ Tak, 1-14 godzin w tygodniu
2 ☐ Tak, 15-28 godzin w tygodniu
3 ☐ Tak, 29-42 godziny w tygodniu
4 ☐ Tak, 43 lub więcej godzin w tygodniu
5 ☐ Nie

22 Czy zakończył/a Pan/Pani kształcenie w wymiarze dziennym?

- 1 ☐ Tak
2 ☐ Nie

Jeśli „Tak”, należy podać wiek, w którym zakończył/a Pan/Pani edukację

23 Stopień wykształcenia szkolnego (dziennego lub wieczorowego) uzyskany do chwili obecnej

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.

- 1 ☐ Brak formalnego wykształcenia
2 ☐ Wykształcenie podstawowe stopnia niższego

Szkolnictwo średnie

- 3 ☐ Niższego stopnia:
Następujące świadectwa ukończenia szkoły średniej lub ich odpowiedniki:
Junior/Intermediate/Group Certificate, „O” Levels/GCSEs, NCVA Foundation Certificate, Basic Skills Training Certificate
- 4 ☐ Wyższego stopnia:
Następujące świadectwa ukończenia szkoły średniej lub ich odpowiedniki: *Leaving Certificate (w tym programy Applied i Vocational), „A” Levels, NCVA Level 1 Certificate*

- 5 ☐ Wykształcenie techniczne lub zawodowe:
Ukończone praktyki zawodowe, NCVA Level 2/3 Certificate, Teagasc Certificate/Diploma lub ich odpowiednik
- 6 ☐ Wykształcenie średnie stopnia wyższego oraz wykształcenie techniczne lub zawodowe

Szkolnictwo wyższe

- 7 ☐ Brak stopnia naukowego:
National Certificate, Diploma NCEA/Institute of Technology lub ich odpowiednik, Pielęgniarka
- 8 ☐ Stopień podstawowy (licencjat)
- 9 ☐ Kwalifikacje zawodowe (przynajmniej o statusie stopnia naukowego)
- 10 ☐ Stopień naukowy oraz kwalifikacje zawodowe
- 11 ☐ Dyplom lub świadectwo magisterskie
- 12 ☐ Dyplom ukończenia uczelni wyższej (magisterium)
- 13 ☐ Doktorat

24 Kwalifikacje zawodowe uzyskane po ukończeniu co najmniej dwuletnich studiów wyższych

- 1 ☐ Tak
2 ☐ Nie

Jeśli „Tak”, należy podać główną tematykę, w której kwalifikacje te zostały uzyskane.

✓ WSZYSTKIE pola, które odpowiadają Pana/Pani wykształceniu.

- 1 ☐ Edukacja
2 ☐ Nauki humanistyczne oraz sztuki piękne (włączając języki obce, historię, filozofię, sztuki piękne, muzykę i sztukę, projektowanie)
3 ☐ Nauki społeczne/handel i prawo (włączając psychologię, ekonomię, dziennikarstwo, zarządzanie i rachunkowość)
4 ☐ Nauki przyrodnicze, fizyczne, matematyka i statystyka
5 ☐ Informatyka
6 ☐ Inżynieria, produkcja przemysłowa oraz budownictwo (włączając architekturę)
7 ☐ Rolnictwo i weterynaria (włączając leśnictwo, rybołówstwo, ogrodnictwo)
8 ☐ Nauki medyczne (włączając medycynę, pielęgniarstwo, stomatologię, terapię i rehabilitację, farmację)
9 ☐ Nauki społeczne (włączając opiekę przedszkolną oraz opiekę nad młodzieżą, prace socjalne oraz poradnictwo)
10 ☐ Usługi (włączając hotelarstwo, gastronomię, sport, transport, ochronę środowiska, ochronę, bezpieczeństwo i higienę pracy, przemysł zbrojeniowy i obronny)

25 Nieodpłatna działalność społeczna w ciągu ostatnich czterech tygodni

✓ możliwe więcej niż jedna odpowiedź.

- 1 ■ Udzielanie pomocy lub nieodpłatna praca na rzecz instytucji socjalnej lub charytatywnej
- 2 ■ Udzielanie pomocy lub nieodpłatna praca na rzecz grupy religijnej lub kościoła
- 3 ■ Udzielanie pomocy lub nieodpłatna praca na rzecz organizacji sportowej
- 4 ■ Pomoc albo dobrowolna praca na rzecz organizacji politycznej albo kulturalnej
- 5 ■ Wszelka inna działalność społeczna
- 6 ■ Brak działalności społecznej

26	Status społeczny
----	------------------

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.

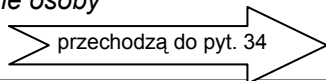
- 1 ■ Pracuję za wynagrodzeniem
- 2 ■ Poszukuję pierwszego stałego zatrudnienia
- 3 ■ Na bezrobociu
- 4 ■ Student lub uczeń
- 5 ■ Sprawuję opiekę nad domem/rodziną
- 6 ■ Na emeryturze
- 7 ■ Niezdolność do pracy z powodu stałego upośledzenia lub choroby
- 8 ■ Inny, jaki?

Two rows of empty boxes for writing numbers, each row containing 10 boxes.

27 Dotyczy osób

- **pracujących za wynagrodzeniem (pyt. 26, pole 1),**
 - **bezrobotnych (pyt. 26, pole 3),**
 - **na emeryturze (pyt. 26, pole 6),**
- **prosimy odpowiedzieć na następujące pytania dotyczące głównego źródła dochodów lub ostatniego głównego źródła dochodów osób obecnie bezrobotnych.**

Inne osoby



28 Status zatrudnienia w głównym miejscu pracy

Główne miejsce pracy to miejsce, w którym
przepracowuje (przepracowywał/a)
Pan/Pani większość godzin pracy.

- 1 ■ Pracownik
- 2 ■ Samozatrudnienie, zatrudnianie płatnych pracowników
- 3 ■ Samozatrudnienie, bez płatnych pracowników
- 4 ■ Pomoc krownemu (bez ustalonej pensji)

29 Zawód wykonywany w głównym miejscu zatrudnienia

Należy podać pełny opis wykonywanego zawodu oraz precyzyjnie określić zajmowane stanowisko.

Należy zastosować dokładną terminologię

NIE stosować terminologii ogólnej np.

KIEROWNIK SKLEPU

Kierownik

NAUCZYCIEL W SZKOLE ŚREDNIEJ

Nauczyciel

INŻYNIER ELEKTRYK

Inżynier

Urzędnicy państwowi oraz pracownicy władz lokalnych powinni podać posiadany stopień, np. WYŻSZY URZĘDNIK ADMINISTRACYJNY. Członkowie Gardai oraz wojskowi powinni podać posiadany stopień. Nauczyciele powinni podać rodzaj placówki, np. nauczyciel szkoły podstawowej. Duchowni oraz pracownicy kościoła powinni podać pełen opis, np. ZAKONNICA, PIELEGNIARKA DYPLOMOWANA.

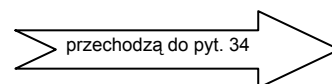
Należy wpisać wykonywany ZAWÓD.



Osoby zatrudnione jako rolnicy lub pracownicy rolni podają WIELKOŚĆ gospodarstwa rolnego.

hektarów

30 Osoby na emeryturze



31 Pełna nazwa instytucji — miejsca zatrudnienia

Należy podać NAZWĘ również ewentualnej własnej firmy posiadanej teraz lub w przeszłości.

A blank 10x10 grid of squares, intended for a math activity where students place numbers in the squares to create a magic square.

32 Dokładny adres faktycznej pracy (obecnej lub w przeszłości)



- 1 ☒ Pracę wykonuję głównie w lub z domu 2 ☐ Brak określonego miejsca pracy

33 Rodzaj działalności prowadzonej przez pracodawcę w głównym miejscu zatrudnienia (obecnie lub w przeszłości)

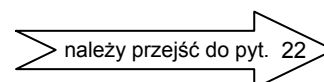
Osoby samozatrudnione udzielają odpowiedzi w odniesieniu do własnej firmy.

Należy opisać główny produkt lub rodzaj usług dostarczanych przez pracodawcę.

Np.: PRODUKCJA KOMPUTERÓW, NAPRAWA SAMOCHODÓW OSOBOWYCH, SZKOLNICTWO ŚREDNIE, HURTOWA SPRZEDAŻ ŻYWNOŚCI, PRODUKCJA FARMACEUTYKÓW, SPRZĄTANIE NA ZAMÓWIENIE, PRODUKCJA OPROGRAMOWANIA ORAZ POMOC TECHNICZNA.



34 Prosimy o udzielenie odpowiedzi na pytania dotyczące Osoby 2, zaczynające się na następnej stronie. Jeśli tylko jedna osoba była obecna w gospodarstwie domowym w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia.



Osoby tymczasowo nieobecne w gospodarstwie domowym w niedzielę, w nocy 23 kwietnia

Należy udzielić odpowiedzi na pytania od A1 do A8 w odniesieniu do tych członków gospodarstwa domowego, którzy zazwyczaj zamieszkują pod tym adresem, ale byli NIEOBECNI w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia. W szczególności wymienić należy studentów, którzy mieszkają poza domem podczas roku akademickiego i byli NIEOBECNI pod tym adresem w niedzielę w nocy 23 kwietnia.

Osoba Nieobecna 1		
A1 Imię i nazwisko <i>Imię i nazwisko</i> 		
A2 Płeć 1 ☐ Mężczyzna 2 ☐ Kobieta		
A3 Stopień pokrewieństwa w stosunku do Osoby 1 ze strony 4 <i>✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.</i> 1 ☐ Mąż lub żona 2 ☐ Partner 3 ☐ Syn lub córka 10 ☐ Inny, należy wpisać STOPIEŃ POKREWIEŃSTWA 11 ☐ Brak pokrewieństwa (również dziecko przybrane)		
A4 Data urodzenia Dzień Miesiąc Rok 		
A5 Stan cywilny Odpowiedź jest wymagana w przypadku osób co najmniej 15-letnich. <i>✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.</i> 1 ☐ Stanu wolnego (dotąd niezamężna/nieżonaty) 2 ☐ Zamężna/żonaty (włączając powtórne małżeństwo) 5 ☐ W separacji (włączając porzucenie) 6 ☐ Rozwiedziony/a 7 ☐ Wdowa/wdowiec		
A6 Jak długo w sumie osoba ta pozostaje poza gospodarstwem domowym? 1 ☐ Krócej niż 3 miesiące 2 ☐ 3 miesiące lub dłużej		
A7 Czy ta osoba przebywała w Republice Irlandii w niedzielę 23 kwietnia 1 ☐ Tak 2 ☐ Nie		
A8 Czy tą osobą jest student, przebywający na uczelni wyższej? 1 ☐ Tak 2 ☐ Nie		

Jeśli w nocy, w niedzielę, 23 kwietnia w danym gospodarstwie domowym tymczasowo nieobecnych było więcej niż 6 osób, należy zwrócić się o pomoc do Rachmistrza spisowego.

Oświadczenie należy podpisać na ostatniej stronie

Przed podpisaniem oświadczenia należy sprawdzić:

- Czy zostały udzielone odpowiedzi na pytania dotyczące zakwaterowania znajdujące się na stronie 2.
- Czy podczas wypełniania Listy nr 1 na stronie 3 zostały uwzględnione wszystkie osoby (włączając osoby odwiedzające), które spędziły niedzielą noc 23 kwietnia w odnośnym gospodarstwie domowym (jeśli obecnych było więcej niż 6 osób, należy wypełnić odpowiednią liczbę Formularzy Indywidualnych).
- Czy zostały udzielone odpowiedzi na wszystkie pytania, na które wymagana jest odpowiedź, w odniesieniu do każdej osoby, która spędziła niedzielą noc 23 kwietnia w odnośnym gospodarstwie domowym (strony 4-21).
- Czy podczas wypełniania Listy nr 2 na stronie 3 zostali uwzględnieni wszyscy członkowie gospodarstwa domowego, którzy tymczasowo przebywali poza domem w niedzielą noc 23 kwietnia (jeśli nieobecnych było więcej niż 6 osób, należy zwrócić się o pomoc do Rachmistrza spisowego).
- Czy zostały udzielone odpowiedzi na wszystkie pytania ze stron 22-23 dotyczące wszystkich członków gospodarstwa domowego tymczasowo przebywających poza domem w niedzielą noc 23 kwietnia.
- Czy żadna osoba nie została dwukrotnie wymieniona w formularzu.

Poniższe oświadczenie składa osoba wypełniająca formularz

Oświadczam, iż niniejszy formularz został wypełniony prawidłowo oraz zgodnie ze stanem faktycznym.

Podpis

Wypełnianie formularza spisu ludności zostało zakończone.

Dziękuję za współpracę.

Przykład – Pytanie 3: Członkowie gospodarstwa domowego oraz ich pokrewieństwo

W przypadku gospodarstw domowych składających się z 5 lub mniej osób, wszystkie osoby wymienione po Osobie 1 w gospodarstwie domowym proszone są o podanie stopnia pokrewieństwa w stosunku do osób wcześniej wymienionych. W przypadku gospodarstw domowych, w których skład wchodzi 6 osób lub więcej, Osoby 5 lub wyżej proszone są o podanie stopnia pokrewieństwa wyłącznie w stosunku do Osób 1-4.

Poniższy przykład obrazuje, jak należałoby odpowiedzieć na pytanie dotyczące pokrewieństwa dla gospodarstwa składającego się z: Helen Murphy, jej męża Thomasa, ich córki Catherine oraz wnuczki Aoife (córki Catherine).

Pytanie o stopień pokrewieństwa nie dotyczy Osoby 1
HELEN MURPHY

Imię i nazwisko Osoby 2
THOMAS MURPHY

Imię i nazwisko Osoby 3
CATHERINE MURPHY

Imię i nazwisko Osoby 4
AOIFE MURPHY

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź.

Stopień pokrewieństwa	Osoby	1
OSOBY 2 do		
Współmałżonek	1	✓
Partner	2	☐
Syn lub córka	3	☐
Pasierb lub pasierbica	4	☐
Brat lub siostra	5	☐
Matka lub ojciec	6	☐
Macocha lub ojczym	7	☐
Zięć lub synowa	8	☐
Wnuk lub wnuczka	9	☐
Inny stopień pokrew.	10	☐
Brak pokrewieństwa (również dzieci przybrane)	11	☐

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź na każdą osobę.

Stopień pokrewieństwa	Osób	1	2
OSOBY 3 do			
Współmałżonek	1	☐	☐
Partner	2	☐	☐
Syn lub córka	3	✓	✓
Pasierb lub pasierbica	4	☐	☐
Brat lub siostra	5	☐	☐
Matka lub ojciec	6	☐	☐
Macocha lub ojczym	7	☐	☐
Zięć lub synowa	8	☐	☐
Wnuk lub wnuczka	9	☐	☐
Inny stopień pokrew.	10	☐	☐
Brak pokrewieństwa (również dzieci przybrane)	11	☐	☐

✓ możliwa tylko jedna odpowiedź na każdą osobę.

Stopień pokrewieństwa	Osób	1	2	3
OSOBY 4 do				
Współmałżonek	1	☐	☐	☐
Partner	2	☐	☐	☐
Syn lub córka	3	☐	☐	✓
Pasierb lub pasierbica	4	☐	☐	☐
Brat lub siostra	5	☐	☐	☐
Matka lub ojciec	6	☐	☐	☐
Macocha lub ojczym	7	☐	☐	☐
Zięć lub synowa	8	☐	☐	☐
Wnuk lub wnuczka	9	✓	✓	☐
Inny stopień pokrew.	10	☐	☐	☐
Brak pokrewieństwa (również dzieci przybrane)	11	☐	☐	☐